angel Apresyan (En-Ru)

## **1.** ['eındʒ(ə)l] *n*

1. 1) *рел.* ангел

the fallen angel - падший ангел; Люцифер, сатана

evil angel - злой дух, демон-искуситель

angel of death - ангел смерти

host of angels - силы небесные

the devil and his angels - дьявол и его присные

as pure [gentle, mild] as an angel - чист [нежен, кроток] как ангел

voice of an angel - pass. ангельский голосок

to have the patience of an angel - иметь ангельское терпение

### 2) ангел (о человеке); ангельское существо

a little angel - ангелочек (о ребёнке)

what is it, my angel? - в чём дело, ангел мой?

she's an angel of mercy - она милосердная душа

be an angel and fetch my coat [turn off the radio] - будь так добр /сделай милость/, принеси мне пальто [выключи радио]

# 3) поэт. вестник, посланник, гонец

soft breezes, the angels of spring - тёплые ветры, гонцы весны

- 2. 1) разг. устроитель, лицо, финансирующее какое-л. мероприятие, организацию (политическую или избирательную кампанию и т. п.)
- 2) театр. покровитель, меценат (финансирующий постановку)
- 3. = angel-noble
- 4. радио разг. радарное эхо (от неразличимого отражения)
- 5. мор. верхний летучий парус

enough to make the angels weep -  $\cong$  тут и камни заплачут

to be on the side of the angels - a) стоять на правильной, *обыкн*. традиционной точке зрения; б) поддерживать правое дело; в) вести себя благородно; помогать бедным *и т. п.* 

to entertain angels unawares - a) *библ.* не зная, оказать гостеприимство ангелам; б) принимать человека, не зная о его высоком положении

### 2. ['eındʒ(ə)l] v

- 1. сл. покровительствовать поддерживать, финансировать(*meamp, выборную кампанию и т. п.*)
- 2. ав. проф. набирать высоту

# angel

angel [angel angels] BrE ['eɪndʒ] \*\* NAmE ['eɪndʒ] \*\* noun

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

1. a spirit who is believed to be a servant of God, and is sent by God to deliver a message or perform a task. **Angels** are often shown dressed in white, with wings.

see also †quardian angel

- 2. a person who is very good and kind; a child who behaves well
  - John is no angel, believe me (= he does not behave well).
  - · Mary's children are little angels.
- 3. (informal) used when you are talking to sb and you are grateful to them
  - Thanks Dad, you're an angel .
  - Be an angel and make me a cup of coffee.

see fools rush in (where angels fear to tread) at fool n

### Word Origin:

Old English engel, ultimately via ecclesiastical Latin from Greek angelos 'messenger'; superseded in Middle English by forms from Old French angele.

#### Example Bank:

- Be an angel and make the tea, will you?
- Deborah's children are little angels.
- He liked to think of himself as an avenging angel fighting for justice.
- · I could hardly see Lisa in the role of ministering angel.
- I'm no angel, but I wouldn't dream of doing a thing like that.
- · She looks like an angel.
- She wore a white costume with big furry angel wings.
- We lay back in the snow and made snow angels.
- a book about anti-heroes and fallen angels
- · a singer who has the voice of an angel
- a whole host of angels

## angel

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

an gel /'eɪndʒəl/ BrE \* AmE \* noun [countable]

[Language: Old English; Origin: engel, from Late Latin angelus, from Greek angelos 'bringer of messages, angel]

1. a †spirit who is God's servant in heaven, and who is often shown as a person dressed in white with wings:

the angel Gabriel

```
4. (also business angel, angel investor) someone who gives new businesses money, often in exchange for a share of the company

⇒ †guardian angel

angel

125003660MCW

150002957COCA

RANGE: 4k ANGEL 8914

angel 4917

angels 3487

angelic 491

angelically 19

COCA 500k Unlemmatized
```

3. old-fashioned spoken used when asking someone to help you or when thanking someone for helping you:

2. someone who is very kind, very good, or very beautiful:

Thanks for mailing those letters, <u>you're</u> <u>an</u> <u>angel</u>. <u>Be an angel</u> and get me my glasses, will you?

Sam is no angel (=often behaves badly).

That little girl of theirs is an angel.

<sub>2706</sub>**7290**<sup>4800</sup> *nn1* <sub>79</sub>**69971**<sup>117</sup> *np1*